

# ANAIIS

## EICTI 2017

6° Encontro de  
Iniciação Científica

2° Encontro de Iniciação  
ao Desenvolvimento  
Tecnológico e Inovação

4 a 6 de outubro de 2017

Universidade Federal da Integração Latino-Americana (UNILA)  
Av. Tarquínio Joslin dos Santos, nº 1000  
Foz do Iguaçu, Paraná – Brasil



Realização:



Apoio:



# RELATOS URBANOS: BASE DE FILMES SOBRE CINEMAS E CIDADES NA AMÉRICA LATINA

**HERNANDEZ, Laura Camila.**

Estudiante do Curso de Cinema e Audiovisual, bolsista IC-CNPq – ILAACH – UNILA  
E-mail: laura.cely@aluno.unila.edu.br

**FILHO, Dinaldo Sepúlveda Almendra**

Docente do Curso de Cinema e Audiovisual – ILAACH – UNILA  
E-mail: dinaldo.filho@unila.edu.br

## 1 INTRODUCCIÓN

Dando continuidad a la primera etapa, el proyecto *“Imaginarios urbanos latino-americanos: cinemas y ciudades en las márgenes de la modernidad tardía”* (2015-2016) tiene por objetivo establecer relaciones entre cinema y ciudad, mediante la investigación exploratoria y descriptiva de narrativas cinematográficas ficcionales que retraten la ciudad y sus imaginarios en el contexto latinoamericano de los años 1990 a 2015. En este marco, se realiza un mapeo ciudad por ciudad, encontrando narrativas que siendo escenificadas en la ciudad latino-americana, cuentan diversas historias: de amor, de humor, de conflictos sociales, de familia, etc. Uno de los resultados que salta a primera vista es que en su grande mayoría los filmes reflejan la ciudad atravesada por los efectos de la modernidad tardía: olas migratorias, pobreza, sobrepoblación, contaminación, violencia, inseguridad, etc. (RUFFINELLI, 2013; RÍO, 2013). En total fueron trece ciudades mapeadas: Asunción, Bogotá, Buenos Aires, Caracas, Ciudad de México, La Paz, Lima, Montevideo, Rio de Janeiro, Quito, Santiago y São Paulo; y 71 largometrajes de ficción realizados entre 1990 y 2015, que van a ser la base en la estructuración de un archivo fílmico online de consulta libre, titulado “Relatos Urbanos”.

Uno de los mayores cambios que experimentó la sociedad latinoamericana fue el proceso de modernización que dio paso a las megaciudades y a una serie de tensiones y conflictos que tuvieron su manifestación en el espacio urbano y que se vieron reflejadas en relatos cinematográficos en el paso del siglo XX para el XXI.

Teniendo en cuenta la relevancia de estos relatos como testimonio de las dinámicas y transformaciones de la ciudad, y respondiendo al llamado de iniciativas

de preservación de memoria impulsadas por la UNESCO que alertan sobre la importancia de la conservación y acceso al patrimonio audiovisual de los siglos XX y XXI (EDMONDSON, 2004), los datos recolectados van a estructurar el primer archivo filmográfico online de relatos urbanos latinoamericanos de acceso libre dirigido a espectadores en general, estudiosos y críticos del área de cine, y de las diversas áreas: historia, ciencias sociales, arquitectura, antropología etc.

## **2 METODOLOGÍA**

A partir de los datos recolectados en la primera etapa del proyecto, se realizó una catalogación por medio de fichas técnicas de cada filme. De esta forma, además de reunir informaciones básicas, el catálogo se fue alimentado con informaciones complementarias como: nombres del equipo técnico, posters oficiales, datos de producción, *trailers* e imágenes.

Paralelo a este proceso, se realizaron reuniones semanales en las que se discutió, por un lado la fundamentación teórica con bibliografía en el campo de la historia del cine latinoamericano y en el campo de la preservación, técnicas de catalogación y archivo; y por otro lado, el concepto gráfico y los mapas de búsqueda y navegación de la página web.

La recolección de datos estuvo apoyada en archivos fílmicos oficiales y paginas gubernamentales, productoras, revistas, acervos, catálogos y curadurías de festivales de cinema latino-americanos y demás fuentes públicas y privadas.

## **3 FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA**

Pensar la ciudad como un universo ficticio lleno de personajes e historias, es una tarea que el cine ha venido realizando desde su origen. En este sentido, es importante establecer las relaciones entre cine y ciudad, como lo demuestran Vanessa Schwartz y Jean-Louis Comolli, y ligarlo al contexto latinoamericano en su proceso de modernización. Es fundamental entonces trabajar con el concepto de “Megaciudad”, de Bárbara Freitag, y de “otro urbano”, de Vera Figueiredo, los cuales traducen las tensiones y conflictos que tuvieron su manifestación en el espacio

urbano y que se reflejan en narrativas cinematográficas en el paso del siglo XX para el XXI.

La relevancia de los datos recolectados demanda además la creación de un archivo fílmico e introduce el proyecto dentro del campo de la preservación y memoria. En este caso, resulta muy útil trabajar el concepto de patrimonio audiovisual propuesto por Admonson (2004, p. 82) que hace referencia no solo a películas sino a un conjunto de material sonoro y visual que trascienden por su capacidad de transformar a la sociedad; y a su vez se entra en el debate de la memoria como una de las preocupaciones contemporáneas de mayor importancia.

En este sentido, queda evidenciada la reflexión de Hyussen (2000, p. 22) cuando problematiza el crecimiento explosivo de prácticas de memoria ligado al concepto de “cultura das mídias”, que funciona como vehículo para estas memorias: “há uma cultura veiculada pela mídia cujas imagens, sons e espetáculos ajudam a urdir o tecido da vida cotidiana dominando o tempo de lazer, modelando opiniões políticas e comportamentos sociais, e fornecendo o material com que as pessoas forjam sua identidade” (KELLNER, 2001, p.9). La base de datos es una memoria de relatos de cine en la “cultura das mídias”, que nos enseñan lo que son nuestras ciudades, como experimentamos la vida urbana.

#### **4 RESULTADOS**

*Relatos Urbanos* es una base de datos online sobre filmes escenificados en la ciudad Latinoamericana. Es de acceso libre y está dirigida para espectadores en general, académicos y críticos de cine y profesionales de diferentes áreas: historia, ciencias sociales, arquitectura, etc.

Además de funcionar a manera de catálogo fílmico, el portal ofrece material complementario que pretende relacionar las narrativas con reflexiones teóricas, análisis o críticas que discutan cómo las ciudades son representadas en el cine en un determinado periodo histórico.

La ciudad es el principal eje de búsqueda en la base de datos, así mismo la información es organizada de tal forma que la catalogación y el registro de cada obra permita relacionar informaciones y a través de metadatos de una ciudad, un tema, un autor, o incluso un título, se puedan llegar a conocer otras narrativas. De esta forma no solo se son puestas en contacto las narrativas, sino los espectadores, las

ciudades y los imaginarios van a establecer un dialogo. La pagina también contará con material adicional relacionado a cada película como imágenes, fotografías, *making of*, trailers, fragmentos de guiones y entrevistas.

## 5 CONCLUSIONES

Además de ser el primer archivo fílmico de películas latinoamericanas sobre ciudad, *Relatos Urbanos* tiene como uno de sus objetivos principales disponibilizar las informaciones catalogadas para que exista una mayor circulación, y que estas narrativas, que en su mayoría son desconocidas en su contexto local, entren a formar parte de una red de imaginarios que conectan a las ciudades y sus espectadores. De esta forma espectadores de Rio de Janeiro podrán conocer narrativas escenificadas en Caracas o Bogotá, por ejemplo. La base de datos, que tiene un recorte temporal del periodo de 1990 a 2015, pretende ser ampliada al igual que serán incluidas las narrativas de género documental.

La base de datos *Relatos Urbanos* se encuentra en fase de prueba y tendrá una retroalimentación constante. La primera versión del site será presentada al publico en el marco del EICTI 2017.

## 6 PRINCIPAIS REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

EDMONDSON, Ray. Filosofía y principios de los archivos audiovisuales. París: UNESCO, 2004.

HUYSEN, Andreas. Seduzidos pela memoria: arquitetura, monumentos, mídia. Rio de Janeiro: Aeroplano, 2000.

KELLNER, Douglas. A Cultura da mídia. Estudos culturais, identidade e política entre o moderno e o pós-moderno. Bauru: Edusc, 2001.

RÍO, Joel del. Primícias y reciclajes del siglo XXI. In: TORCHIA, Edgar Soberón. Los cines de America Latina y el Caribe. (1970-2010). San Antonio de Los Baños: Ediciones EICTV, 2013.

RUFFINELLI, Jorge. Los años 90: volver al futuro. In: TORCHIA, Edgar Soberón. Los cines de America Latina y el Caribe. (1970-2010). San Antonio de Los Baños: Ediciones EICTV, 2013